

УДК 81+378+800.39 (045/046)

DOI: 10.35803/1694-5298.2019.2.264-268

М.С.Саякпаева КГУСТА, им. Н.Исанова, Кыргызская Республика,
e-mail: smairam63@gmail.com

M.S. Sayakpaeva, KSUCTA n.a. N.Isanov, Bishkek, Kyrgyz Republic.

А.Дж.Качкынбаева КГУСТА, им. Н.Исанова, Кыргызская Республика,
e-mail: aigul_moon@inbox.ru

A.Dj. Kachkynbaeva, KSUCTA n.a. N.Isanov, Bishkek, Kyrgyz Republic.

В.Дж.Насирова КГУСТА, им. Н.Исанова, Кыргызская Республика,
e-mail: nasirova_venera@mail.ru

V.Dj. Nasirova, KSUCTA n.a. N.Isanov, Bishkek, Kyrgyz Republic.

Н.А.Дуйшеналиева КГУСТА, им. Н.Исанова, Кыргызская Республика,
e-mail: duyshenaliyeva77@bk.ru

N.A. Duishenaliyeva, KSUCTA n.a. N.Isanov, Bishkek, Kyrgyz Republic.

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗАХ

PROFESSIONALLY ORIENTED FOREIGN LANGUAGE TEACHING IN NON- LINGUISTIC UNIVERSITIES

Бул макалада техникалык жогорку окуу жайында окуган студенттерди кесиптик багытка тарбиялоодо окуу процессин жогорку деңгээлде активдештире турган методикалык моделдери, анын мазмуну жана анализ берүүсү каралган.

Өзөк сөздөр: кесиптик компетенция, коммуникация, кесиптик ориентирлик окутуу, адистерди комплекстүү даярдоо, техникалык терминология, логикалууулук, байланыш интеграциясы.

В статье рассматриваются продуктивные методические модели для активизации учебного процесса, содержание и анализ профессионально-ориентированного обучения студентов в технических ВУЗах.

Ключевые слова: профессиональная компетенция, коммуникация, профессионально-ориентированное обучение, комплексная подготовка специалистов, техническая терминология, логичность, интегрированные связи.

The productive methodical models for activity of educational process, contents and analysis of the professional focused training students of technical institutions are considered in this article.

Key words: professional competence, communication, the professional focused training, complex training of specialists, technical terminology, logic, the integrated communications, the educational standard.

В технических ВУЗах главной целью обучения любому иностранному языку относят формирование иноязычной профессиональной компетенции у обучающихся. И профессионализм каждого студента, который окончил ВУЗ эта компетенция является неотъемлемой частью. В настоящее время появляется много информации на любом языке, которые очень нужны специалисту. Они должны владеть иностранными языками.

Сейчас очень быстро расширяются научные, деловые и культурные связи с другими зарубежными странами, поэтому наши выпускники должны придерживаться зарубежным требованиям. В международном общении к этим требованиям относится владение иностранными языками в своей профессиональной деятельности и в общегуманитарных целях. Если молодой специалист не знает иностранного языка, то в будущем очень сложно будет пройти по карьерной лестнице в таких профессиональных сферах как туризм, IT – индустрия, реклама, маркетинг, нефтегазовая промышленность, транспорт, инвестиционное банковское дело и других. Но в настоящее время видно, что у некоторых выпускников низкий уровень грамотности письма, нет коммуникативных навыков, не хватает знаний по специальности. Возможно поэтому, раньше принимали молодых специалистов на работу без знаний иностранного языка и использования современных компьютерных технологий. А в настоящее время выпускники должны знать иностранный язык для общения в своей будущей профессиональной деятельности, поэтому особое внимание уделяется этой дисциплине в технических ВУЗах. Целью образовательного стандарта высшего образования является реализация задач будущей специальности выпускников, а также при изучении иностранного языка учет профессиональной специфики. В любой профессиональной деятельности нужны творческие, инициативные и активные специалисты, которые знают свое дело, знают иностранный язык для того, чтобы в будущем могли поехать в зарубежные страны, устанавливать и поддерживать деловые и международные связи, а также обмениваться опытом.

В работах Д. Л. Матухиной, Е. И. Дьяченко, А. А. Рыбкиной и многих других, можно узнать ответы на вопросы ориентированного профессионального обучения, которые затрагивают разные аспекты обучения. Здесь учитываются потребности студентов при изучении иностранного языка, которые диктуют особенности будущей профессии. Для решения основных задач ориентированного профессионального обучения нужно уметь:

- 1). Анализировать психологические аспекты речевой коммуникации в зарубежных странах, усвоить социально-культурные знания, общение и поведение в разных языковых сообществах.
- 2). Нужно развить исследовательские умения, к которым относится – эффективное ориентирование в информационном потоке на любом языке, где нужно отобрать необходимую информацию из источников разных стран; выявить и проанализировать проблемы, строить гипотезы, сделать выводы; вести наблюдение за практическими ситуациями.
- 3). Развить коммуникативные навыки, умение общаться на иностранном языке в своей сфере деятельности; умение выслушивать и понять другого иностранного специалиста, высказывать свою точку зрения; обрабатывать тексты по своей профессии на иностранном языке, т. е. читать, переводить и делать анализ; уметь вести деловые общения как устные так и письменные.

Для того, чтобы успешно достичь положительных результатов этих задач, главным является творческий подход преподавателя к учебному процессу; обратить внимание на низкий уровень знания иностранного языка после школы, увеличить часы на эту дисциплину и работать над мотивацией при обучении иностранному языку студентам в неязыковых ВУЗах. Преподаватель должен заинтересовать студентов в изучении иностранного языка. Этот интерес у них повысится, когда студенты поймут и представят перспективы и использование от полученных знаний, что в будущем у них будут все шансы на успех в любой сфере деятельности. Студенты должны ценить иностранный язык, так как это является ключом к успеху будущей профессии и быть счастливым в жизни. В настоящее время, к профессиональному ориентированному обучению иностранному языку относится приоритетная направленность, поэтому студенты должны овладеть навыками общения на иностранном языке, которые пригодятся в будущем.

Что включает в себя содержание обучения?

- 1) правила оформления языкового материала.

- 2) комплексные речевые умения, которые характеризуют уровень овладения иностранным языком как средство общения.
- 3) Коммуникативная деятельность в любой сфере.
- 4) Система знаний национально-культурных особенностей страны изучаемого языка.

Целью профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам на практике считается формирование умений монологической устной речи. На самом же деле у многих студентов нет навыков общения, они не могут построить монологическую аргументированную речь, синтезировать и проанализировать какую-нибудь информацию после аудирования или просмотра видеоисточника.

В технических ВУЗах, когда преподаватель обучает студентов иностранному языку, постоянно сталкивается с тем, что у них недостаточное, даже можно сказать плохое знание грамматики. Возможно поэтому, во многих учебниках есть грамматический курс, которые начинаются с глаголов to be, to have, образование временных форм глагола, прилагательные и их степени сравнения и так далее. Если осознанно подойти к изучению грамматики иностранного языка, то тогда можно получить результат, а именно повышение качества понимания, читая иностранную оригинальную литературу.

Чтобы решить все поставленные задачи и цели нужно использовать такие методические модели, которые можно применить на занятиях иностранного языка в ВУЗах. Например, для каждой специальности можно взять такие учебники, которые содержат тексты на будущую специальность, также можно использовать учебно-методические пособия, журналы, интернет и так далее. Сущность профессионально-ориентированного обучения иностранному языку состоит в интеграции с дисциплинами по специальности, где можно дополнительно получить знания по своей будущей профессии и формирование профессионально-значимых качеств личности. Каждое занятие нужно построить так, чтобы оно было очень близко к реальности. Например, возьмем тему про электричество. Здесь преподаватель может разбить группу на несколько групп и дать им задание. Первая группа должна подготовить рефераты, доклады и сделать презентацию. Вторая группа готовит на иностранном языке названия элементов схемы электрической цепи. Третья группа готовит интернациональные слова и заранее раздают другим студентам, для того, чтобы знали значения по теме. В конце занятия подводят итоги при помощи дискуссии.

К продуктивным элементам относится рабочий лист, где даются все задания и студенты должны выполнить на занятии. В заданиях настолько четко поставлены цели, задачи и указания, что каждый студент сможет сам выполнить их и подвести итоги своей работы. В рабочем листе должно быть хорошее оформление и необычное по содержанию. Это повышает мотивацию студентов, организовать самостоятельную продуктивную работу на этапе общения и осмысления, активизировать студентов на этапе вызова. Такая работа является замечательным результатом и средством получения обратной связи. Основная цель такой работы с листом считается овладение новым способом действия, а не запоминание и повторение какой-нибудь отдельной темы. Такие рабочие листы даются студентам для самостоятельной работы на занятиях и дома.

В настоящее время очень развита современная технология, почти все студенты умеют пользоваться компьютером, интернетом, поэтому можно использовать и электронные рабочие листы, а можно распечатать его на бумаге. В рабочий лист также входит короткая инструкция для работы с ним, название и подпись. По результатам выполнения работы в рабочих листах можно сказать, что они все разные, т.е. почти нет одинакового выполнения, поэтому такие результаты не оценивают с точки зрения правильности. Сейчас изменилась технология в образовательном процессе, так как многие преподаватели часто стали применять на занятиях компьютеры и интернет. На занятиях преподаватель должен быть педагогом и методистом, художником и полиграфистом, поэтому рабочие листы уникальны по своей подборке материалов и оформлению. Рабочие листы очень экономят время и

внимание. Если хорошо подготовиться к занятию, то студенты спокойно смогут разобраться в композиции урока, и отсюда видно, как они двигались в процессе учебы, т. е. от чего и к чему. Поэтому студенты после занятий еще раз просмотрев свои работы, могут сделать выводы и оценить сами были ли активными на уроке, продуктивно ли трудились.

Обучение, которая основана на учете потребностей студентов при изучении иностранного языка и диктуемой особенностями будущей специальности относится к профессионально-ориентированному обучению. Такое обучение сочетает в себе профессионально-ориентированное овладение иностранным языком и развитие у студентов личностных качеств, приобретение специальных навыков, которые основаны на лингвистических и профессиональных знаниях, а также знание культуры изучаемого языка. Для того, чтобы сформировать и активизировать умения и навыки говорения в разговорной речи и связной самостоятельной речи нужно нацелено использовать модель «Рассказ по цепочке». Студентам нужно дать тему, и они должны составить рассказ по цепочке. Для этого им нужно описать ситуацию или дать общий сюжет, где должны развить до уровня развернутого текста. На занятиях можно использовать фотографии, рисунки или карточки с фразами, ключевыми словами, опорными мыслями, которые помогут составить конкретные фрагменты текста. Для темы «Репортаж для газеты» практически составляются высказывания-сообщения индивидуально и совместно. Для развернутого сообщения и составления связного и монологического высказывания тоже используются карточки с опорными материалами.

Модель «Противоречия» активизирует роль речевого поведения, которая основывается на столкновении и взаимодействии ролевых интересов. Используются карточки ролевого поведения и их нужно проигрывать в ситуациях заданные преподавателем. Необходимо установить методически правильный темп речи для профессиональной и естественной коммуникации.

В литературах по методике даются разные классификации ситуаций – это воображаемые и реальные; нестандартные и стандартные и т.д. Для закрепления пройденного материала проводятся различные воображаемые экскурсии, например в линейно-аппаратные залы, на подстанции. В этих ситуациях отбираются коммуникативные задачи, необходимые языковые средства, захватывающие студентов разными синонимическими средствами, которые используются для выражения одного и того же коммуникативного намерения.

Если в ВУЗе есть механический факультет, то преподаватели могут планировать экскурсию со студентами в депо железнодорожной станции. После экскурсии на занятии обсуждаются результаты увиденного на иностранном языке. Преподаватель до экскурсии или до обсуждения знакомит студентов с новой лексикой, касающиеся темы железной дороги, например эксплуатация подвижного состава, вагоны и т.д. Во время учебы у студентов нужно обязательно сформировать профессиональную культуру, выработать профессиональные качества, соответствующие будущим специалистам по железнодорожному транспорту. Здесь профессионально-ориентированное обучение должно проходить на основе интегрированных связей социальных и гуманитарных дисциплин с другими профилирующими дисциплинами.

При помощи методических моделей, которые формируют у студентов профессионально-ориентированную компетенцию, основываясь на профессионально-ориентированные тексты можно увидеть готовность будущих специалистов к профессиональному общению. Недостаточно считается получение информации из разных источников и просто понимание. Студенты должны научиться и уметь передавать информацию, отвечать компетентно на вопросы, которые будут поставлены перед ними, выступать с докладами, делать презентацию. Для достижения цели обучения основанные на профессионально-ориентированные тексты нужно понимать текст и создать свою собственную речь, так как без этого невозможно провести реальное общение. Преподаватели

заранее должны придумать и подготовить методические модели профессионально-ориентированных текстов, которые будут предназначены для контроля понимания текста. В данное время почти все студенты самостоятельно работают с текстами по специальности, работают с интернетом, ходят в библиотеки, работают с журналами и книгами. На занятиях студенты проводят презентации по прочитанному материалу и используют электронные средства.

При овладении иностранным языком перед преподавателем и студентами ставятся задачи, к которым предъявляются повышенные требования. Преподаватель имея языковой уровень подготовки должен во время занятия адекватно смоделировать речевую иноязычную среду, и ее нужно приблизить к культуре страны изучаемого языка, и к специальности, которую выбрали студенты. Когда преподаватель ведет занятие, его речь должна быть выразительная, тематически профессиональная, аутентичная и нормативная. Поэтому в настоящее время преподаватели должны иметь не только высшее образование по языку, но также сертификаты по повышению квалификации или второе высшее образование по той специальности, которые выбрали студенты.

Применяя представленные методические модели по иностранному языку в технических ВУЗах поможет выполнить все цели и задачи профессионально-ориентированного образования. Студенты должны общаться с носителями языка для правильного изложения своих мыслей. При обучении иностранного языка студент должен уметь не только рассказать свою биографию, о своем ВУЗе, специальности, но и о своей стране, культуре, традициях и т.д. Значением первой ступени считается стремление получить как можно больше качественных знаний и умений в своей профессиональной области, а также приобретение функции иностранного языка как средство овладения будущей специальности. Эту функцию нужно реализовать в течении всего учебного процесса по специальности, его направленность, содержания учебного материала, ну и конечно же через максимального приближения к своей будущей профессии, формы и методы коммуникации преподавателя и студентов.

Чтобы достичь цели в этой ситуации нужно получить профессиональное высшее образование связанные с овладением иностранного языка и усвоение профессиональной общей культуры народов, которые говорят на этом языке.

Список литературы

1. Матухин Д.Л. Профессиональное ориентированное обучение иностранному языку студентов нелингвистических специальностей [Текст] / Д.Л.Матухин // Язык и культура - 2011. № 2 (14).
2. Дьяченко Е.И. О профильно-ориентированном обучении иностранному языку. [Электронный ресурс] / Е.И.Дьяченко // Образование, язык, наука и культура /// Материалы международной научно-практической конференции. Режим доступа: – C:/Users/user/Downloads/Современные_тенденции_в_обучении_иностранн_языкам_и_меж_культурной_коммуникации.pdf
3. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранному языку [Текст] : пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – М.: АРКТИ – Глосса, 2000. – С.165
4. Образцов П.И. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах ВУЗов [Текст] : Учебное пособие / П.И. Образцов, О.Ю. Иванова // Под. Ред. П.И. Образцова. - Орел: ОГУ, 2005. - 114 с.
5. Кувалдина Т.Б. Факторы, влияющие на удовлетворенность трудом работников бухгалтерии [Текст] : учебное пособие / Под.ред. С.А. Ветрова // Инновационная экономика и общество. – 2016. - № 3 (13). – С. 19.